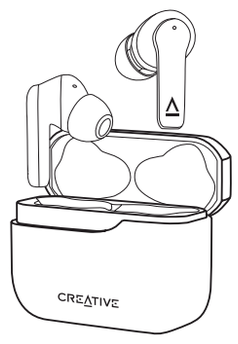
CREATIVE

ZEN® AIR PLUS



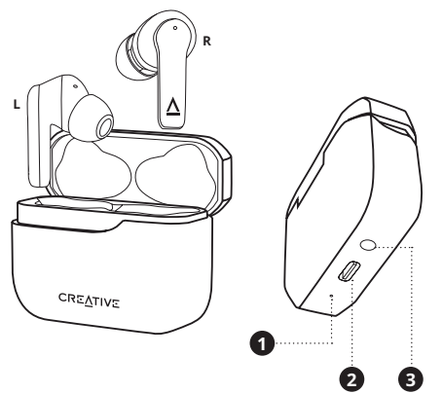
Quick Start Guide

使用产品前请阅读使用说明

Model No. / 型號 / 型号: EF1100

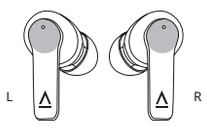
PN: 03EF110000000 Rev A

OVERVIEW



1. Charging Case LED Indicator
2. USB-C Charging Port
3. Multifunction Button
   - Manual *Bluetooth*® Pairing
   - Master Reset

CONTROLS



i) Powering On / Off

Power on / off the earbuds while out of its charging case.

1) OFF 6s L / R 2) ON 2s L / R

ii) Call Mode

INCOMING CALL

1) Answer Call x2 L / R 2) Decline Call 2s L / R

OUTGOING / ONGOING CALL

3) End Call x2 L / R

iii) Playback Mode

1) Play / Pause x2 R 2) Next Track x3 R

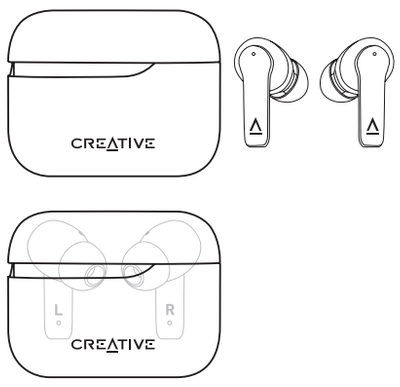
2s L 2s R

Ambient Mode x2 L ANC Off ANC On

3) Siri / Google Assistant x3 L

CHARGING CASE INDICATOR

i) Charging Case's Battery Level

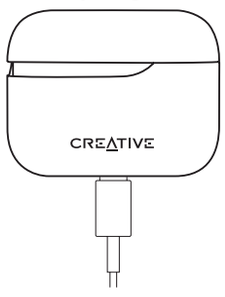


0–30%	Solid Red
31–70%	Solid Yellow
71–100%	Solid Green

ii) Earbuds Battery Level

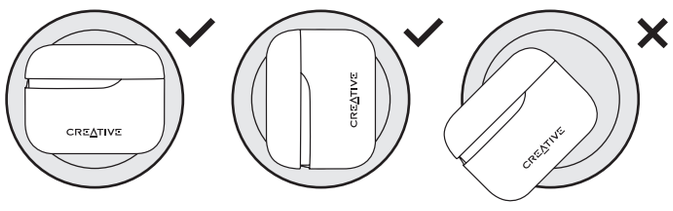
0–30%	Glowing Red
31–70%	Glowing Yellow
71–100%	Glowing Green

iii) Battery Charge Level Indicator



0–30%	Pulsing Red
31–70%	Pulsing Yellow
71–100%	Pulsing Green

CHARGING CREATIVE ZEN AIR PLUS WIRELESSLY



Creative Zen Air Plus supports Qi-enabled wireless charging. To charge both the charging case and earbuds wirelessly, slot the earbuds into the case's magnetic charging slots, then place the charging case on the wireless charging pad*. Do note that the earbuds cannot be charged wirelessly without its charging case.

**Wireless charging pad not included*

UNICAST MODE (CIS)

Unicast mode lets the user wirelessly connect to a compatible *Bluetooth* LE audio receiver to enjoy high-definition audio streaming on a one-to-one basis.

BROADCAST MODE (BIS)

Broadcast mode allows users to join broadcast streams on the Creative Zen Air Plus. Users can customize button functions to replace an existing function with Broadcast mode via the Creative app. This allows users to enter or exit broadcast streams seamlessly via earbuds.

Note that the broadcast stream is unencrypted and any supported device can join the stream if it is within range. Visit **creative.com/support** for more information on products supporting Broadcast mode.

MASTER RESET

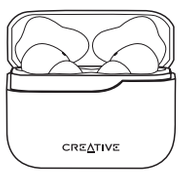
With both earbuds placed in an open charging case, press and hold the multifunction button on the charging case for 8 seconds to perform a Master Reset. The charging case's LED indicator will flash red upon completion.

COMMON CONNECTIVITY ISSUES

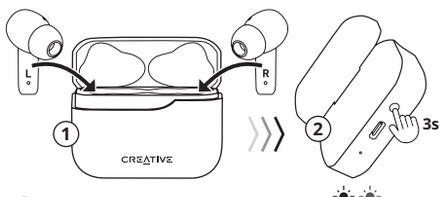
This article highlights a phenomena and recommendation for music cutting out and earbuds that do not stay connected. When pairing a smart mobile device with the earbuds, the signal is strongest when there is a line-of-sight between the pairing devices.

If the signal passes through the body, which is mostly made up of water fluid, it may get absorbed, which may result in pairing difficulty. If the mobile device is already connected to the earbuds, it may result in signal lost or the earbuds may get disconnected.

BLUETOOTH® PAIRING



Open the lid of the charging case and the earbuds will automatically initiate *Bluetooth* pairing — Flashing Red and Blue



Manually initiate *Bluetooth* pairing via charging case — Flashing Red and Blue

CREATIVE APP

Set up your product, personalize audio settings, enhance product's performance, and more with the Creative app.

Set up your product, personalize audio settings, enhance product's performance, and more with the Creative app.

- Adjust noise control level for both Ambient mode and Hybrid Active Noise Cancellation
- Experience professionally-tuned audio presets for movies, music, and games
- Perform software upgrades, product registration, and more

Download the Creative app from:

iOS App Store Google Play Store

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Microphones
- Omni-directional MEMS x 3 (Per earbud)

***Bluetooth* Version**
- *Bluetooth* 5.3

***Bluetooth* Operating Frequency**
- 2402–2480 MHz

Wireless Operating Range
- Up to 10m / 33 ft measured in open space. Walls and structures may affect range of device

Maximum RF Output Power
- 8 dBm

Playtime^
- Up to 8 hours per charge
- Up to 32 hours of total playtime

Battery
- Earbuds (Left and Right): Lithium-ion button battery 3.7V 40 mAh 0.148 Wh
- Battery Charging Case: Lithium-ion polymer battery 3.7V 430 mAh 1.591 Wh

Charging Time
- < 2 hours

Charging Interface
- Qi-compatible wireless charging
- USB-C (Charging only)

Input Rating
- 5V ⎓ 1A

IP Rating
- IPX4 (Earbuds only)

Operating Temperature
- 0–45°C

^Based on moderate volume level with ANC off. Actual battery life will vary with use, settings, songs, and environmental conditions.

Note: Compliance markings are located at the bottom of the product.

DE

ÜBERBLICK

(1) LED-Anzeige des Ladegehäuses
(2) USB-C-Ladeanschluss
(3) Multifunktionstaste
- Manuelle *Bluetooth*® Kopplung
- Master-Reset

LADEFACHANZEIGE

i) Akkustand des Ladefachs
0–30% durchgängig Rot
31–70% durchgängig Gelb
71–100% durchgängig Grün

II) Akkustand der Ohrhörer
0–30% leuchtendes Rot
31–70% leuchtendes Gelb
71–100% leuchtendes Grün

III) Batterieladezustandsanzeige
0–30% pulsierendes Rot
31–70% pulsierendes Gelb
71–100% pulsierendes Gelb

***BLUETOOTH*® PAIRING**

Öffnen Sie den Deckel des Ladeetuis und die Ohrhörer initiieren automatisch die *Bluetooth*-Kopplung
Blinkt rot und blau

Starten Sie die *Bluetooth*-Kopplung manuell über das Ladefach
Blinkt rot und blau

BEDIENELEMENTE

i) Ein-/Ausschalten
Schalten Sie die Ohrhörer ein und aus, während Sie sich nicht im Ladefach befinden.
1) AUS 2) EIN

ii) Anrufmodus
EINGEHENDER ANRUF
1) Anruf annehmen
2) Anruf ablehnen

AUSGEHENDER / LAUFENDER ANRUF
3) Anruf beenden

iii) Wiedergabemodus
1) Wiedergabe/Pause
2) Nächster Titel
ANC Aus – Umgebungsmodus – ANC Ein
3) Siri / Google Assistant

KABELLOSES LADEN VON CREATIVE ZEN AIR PLUS

Creative Zen Air Plus unterstützt Qi-fähiges kabelloses Laden. Um sowohl das Ladeetui als auch die Ohrhörer kabellos aufzuladen, stecken Sie die Ohrhörer in die magnetischen Ladeschlitze des Gehäuses und legen Sie das Ladeetui dann auf das kabellose Ladepad*. Beachten Sie, dass die Ohrhörer ohne das Ladeetui nicht kabellos aufgeladen werden können.

**Kabelloses Ladepad nicht im Lieferumfang enthalten*

UNICAST-MODUS (CIS)

Im Unicast-Modus kann sich der Benutzer drahtlos mit einem kompatiblen *Bluetooth* LE Audio verbinden, um hochauflösendes Audio-Streaming auf einer eins zu eins Basis zu genießen.

BROADCAST-MODUS (BIS)

Im Broadcast-Modus können Benutzer an Broadcast-Streams auf dem Creative Zen Air Plus teilnehmen. Benutzer können Tastenfunktionen anpassen, um über die Creative-App eine vorhandene Funktion durch den Broadcast-Modus zu ersetzen. Dies ermöglicht Benutzern den nahtlosen Ein- und Ausstieg in Broadcast-Streams über Ohrhörer.

Beachten Sie, dass der Broadcast-Stream unverschlüsselt ist und jedes unterstützende Gerät dem Stream beitreten kann, wenn es sich in Reichweite befindet. Besuchen Sie **creative.com/support** für weitere Informationen zu Produkten, die den Broadcast-Modus unterstützen.

MASTER-RESET

Wenn sich beide Ohrhörer in einem offenen Ladefach befinden, halten Sie die Multifunktionstaste am Ladefach 8 Sekunden lang gedrückt, um einen Master-Reset durchzuführen. Die LED-Anzeige des Ladeetuis blinkt nach Abschluss rot.

HÄUFIGE VERBINDUNGSPROBLEME

Dieser Artikel hebt ein Phänomen und eine Empfehlung für Musikaussetzer und Ohrhörer hervor, die nicht angeschlossen bleiben. Beim Koppeln eines Smart-Mobilgeräts mit den Ohrhörern ist das Signal am stärksten, wenn zwischen den Koppelgeräten eine Sichtlinie besteht.

Wenn das Signal durch den Körper geleitet wird, der hauptsächlich aus Wasserflüssigkeit besteht, kann es absorbiert werden, was zu Paarungsschwierigkeiten führen kann. Wenn das mobile Gerät bereits mit den True Wireless Ohrhörern verbunden ist, kann dies zu einem Signalverlust führen oder die Verbindung der Ohrhörer kann unterbrochen werden.

CREATIVE APP

Richten Sie Ihr Produkt ein, personalisieren Sie Audioeinstellungen, verbessern Sie die Produktleistung und vieles mehr mit der Creative-App.
- Passen Sie den Lärmschutzpegel für beide Umgebungsmodi an und hybride aktive Geräuschunterdrückung
- Erleben Sie professionell abgestimmte Audio-Presets für Filme, Musik und Spiele
- Durchführung von Software-Upgrades, Produktregistrierung, und mehr

Laden Sie die Creative-App herunter:
iOS App Store Google Play Store

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Mikrofone
- Omnidirektionales MEMS x 3 (Pro Ohrhörer)

***Bluetooth*-Version**
- *Bluetooth* 5.3

***Bluetooth*-Betriebsfrequenz**
- 2402–2480 MHz

Kabellose Betriebsreichweite
- Bis zu 10 m gemessen im Freien. Wände und Strukturen können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen.

Maximale RF-Ausgangsleistung
- 8 dBm

Spielzeit^
- Bis zu 8 Stunden pro Ladung
- Bis zu 32 Stunden Gesamtlaufzeit

Akku
- Ohrhörer (links und rechts): Lithium-Ionen-Knopfbatterie 3.7V 40 mAh 0.148 Wh
- Akku-Ladefach: Lithium-Ionen-Polymer-Akku 3.7V 430 mAh 1.591 Wh

Aufladezeit
- < 2 Stunden

Ladeschnittstelle
- Qi-kompatibles kabelloses Laden
- USB-C (nur Aufladen)

Eingangsspannung
- 5V ⎓ 1A

IP-Einstufung
- IPX4 (nur Ohrhörer)

Betriebstemperatur
- 0–45 °C

^Basierend auf mäßiger Lautstärke und ausgeschaltetem ANC. Die tatsächliche Akkulaufzeit variiert je nach Nutzung, Einstellungen, Songs und Umgebungsbedingungen.

Hinweis: Die Konformitätskennzeichnung befindet sich auf der Unterseite dieses Produkts.

FR

VUE D'ENSEMBLE

(1) Indicateur LED du boîtier de charge
(2) Port de chargement USB-C
(3) Bouton multifonctions
- Manuel *Bluetooth*® Appairage
- Réinitialisation générale

INDICATEUR DU BOÎTIER DE CHARGEMENT

i) Niveau de la batterie du boîtier de chargement
0–30% Rouge solide
31–70% Jaune solide
71–100% Vert solide

II) Niveau de la batterie des écouteurs
0–30% Rougeoyant
31–70% Jaune lumineux
71–100% Vert lumineux

III) Indicateur du niveau de charge de la batterie
0–30% Rouge pulsé
31–70% Jaune pulsé
71–100% Vert pulsé

***BLUETOOTH*® APPAIRAGE**

Ouvrez le couvercle du boîtier de chargement et les écouteurs lanceront automatiquement l'appairage *Bluetooth*
Clignotant en rouge et bleu

Initiation manuelle de l'appairage *Bluetooth* via le boîtier de chargement
Clignotant en rouge et bleu

COMMANDES

i) Mise sous tension / hors tension
Mettre sous tension / hors tension les écouteurs lorsqu'ils sont hors de leur boîtier de chargement.
1) ÉTEINT 2) ALLUMÉ

ii) Mode d'appel
APPEL ENTRANT
1) Répondre à l'appel
2) Refuser l'appel

APPEL SORTANT / APPEL EN COURS
3) Fin de l'appel

iii) Mode de lecture
1) Lecture / Pause
2) Piste suivante
ANC Désactivé - Mode ambiant - ANC Activé
3) Siri / Assistant Google

CHARGEMENT SANS FIL DE CREATIVE ZEN AIR PLUS

Le Creative Zen Air Plus prend en charge la charge sans fil compatible Qi. Pour charger l'étui de chargement et les écouteurs sans fil, insérer les écouteurs dans les fentes magnétiques de chargement de l'étui, puis placer l'étui de chargement sur le socle de chargement sans fil*. Il convient de noter que les écouteurs ne peuvent pas être chargés sans fil sans leur étui de chargement.

**Chargeur sans fil non inclus*

MODE UNICAST (CIS)

Le mode Unicast permet à l'utilisateur de se connecter sans fil à un récepteur audio compatible *Bluetooth* LE Audio pour profiter de la diffusion audio haute définition sur une base individuelle.

MODE BROADCAST (BIS)

Le mode Broadcast permet aux utilisateurs de rejoindre des streams de broadcast sur le Creative Zen Air Plus. Les utilisateurs peuvent personnaliser les fonctions des boutons pour remplacer une fonction existante par le mode Broadcast via la Creative app. Cela permet aux utilisateurs d'entrer ou de sortir des streams de broadcast de manière fluide via les écouteurs.

Notez que le stream de broadcast n'est pas crypté et que n'importe quel appareil pris en charge peut rejoindre le stream s'il est à portée. Visitez **creative.com/support** pour plus d'informations sur les produits prenant en charge le mode Broadcast.

RÉINITIALISATION PRINCIPALE

Les deux écouteurs étant placés dans un boîtier de chargement ouvert, appuyez sur le bouton multifonction du boîtier de chargement et maintenez-le enfoncé pendant 8 secondes pour effectuer une réinitialisation générale. Le voyant DEL du boîtier de chargement clignotera en rouge une fois la réinitialisation effectuée.

PROBLÈMES COURANTS DE CONNECTIVITÉ

Cet article présente un phénomène concernant la coupure de la musique et les écouteurs qui ne restent pas connectés et fait une recommandation à cet égard. Lors du couplage d'un appareil mobile intelligent avec les écouteurs, le signal est plus fort lorsqu'une ligne de visée entre les appareils de couplage est présente.

Le signal qui passe à travers le corps, qui est principalement constitué de fluides à base d'eau, pourrait être absorbé entraînant des difficultés de couplage. Si l'appareil mobile est déjà connecté aux écouteurs, cela peut entraîner une perte de signal ou la déconnexion des écouteurs.

CREATIVE APP

Configurez votre produit, personnalisez les paramètres audio, améliorez les performances du produit, et plus encore avec l'application Creative.
- Ajustez le niveau de contrôle du bruit pour le mode Ambient •et l'annulation active du bruit hybride
- Bénéficiez de préréglages audio professionnels pour les films, la musique et les jeux
- Effectuez des mises à jour logicielles, l'enregistrement du produit,et plus encore

Téléchargez l'application Creative à partir de :
iOS App Store Google Play Store

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Microphones
- MEM omnidirectionnels x 3 (par écouteur)

Version *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.3

***Bluetooth* Fréquence de fonctionnement**
- 2402–2480 MHz

Portée maximale sans fil
- Jusqu'à 10 m, mesurés dans un espace ouvert, les murs et les structures peuvent influer sur la portée de l'appareil

Puissance maximale de sortie RF
- 8 dBm

Temps de lecture^
- Jusqu'à 8 heures par charge
- Jusqu'à 32 heures de temps d'écoute total

Batterie
- Écouteurs (gauche et droit) : Batterie bouton au lithium-ion 3,7V 40 mAh 0,148 Wh
- Boîtier de chargement de la batterie : Batterie lithium-ion polymère 3,7V 430 mAh 1,591 Wh

Temps de chargement
- < 2 heures

Interface de chargement
- Chargement sans fil compatible Qi USB-C (chargement uniquement)

Entrée Fréquence
- 5V ⎓ 1A

Indice IP
- IPX4 (écouteurs uniquement)

Température de fonctionnement
- 0–45 °C

^ Basé sur un niveau de volume modéré avec ANC désactivé. L'autonomie réelle de la batterie varie en fonction de l'utilisation, des réglages, des chansons et des conditions ambiantes.

Remarque: Le marquage de conformité se trouve au bas de ce produit.

IT

PANORAMICA

(1) Indicatore LED della custodia di ricarica
(2) Porta di ricarica USB-C
(3) Pulsante multifunzione
- Associazione *Bluetooth*® manuale
- Master Reset

INDICATORE DELLA CUSTODIA DI RICARICA

i) Livello della batteria della custodia di ricarica
0–30% Rosso fisso
31–70% Giallo fisso
71–100% Verde fisso

II) Livello batteria degli auricolari
0–30% Rosso brillante
31–70% Giallo brillante
71–100% Verde brillante

III) Indicatore del livello di carica della batteria
0–30% Rosso pulsante
31–70% Giallo pulsante
71–100% Verde pulsante

APPAIAMENTO *BLUETOOTH*®

Apri il coperchio della custodia di ricarica e gli auricolari avvieranno automaticamente l'accoppiamento *Bluetooth*
Lampeggio rosso e blu

Avvia manualmente l'accoppiamento *Bluetooth* tramite la custodia di ricarica
Lampeggio rosso e blu

COMANDI

i) Accensione/spegnimento
Accendi/spegni gli auricolari quando sono fuori dalla custodia di ricarica.
1) SPENTO 2) ACCESO

ii) Modalità chiamata
CHIAMATA IN ARRIVO
1) Rispondi alla chiamata
2) Rifiuta chiamata

CHIAMATA IN USCITA/IN CORSO
3) Termina chiamata

iii) Modalità di riproduzione
1) Riproduci/pausa 2) Traccia successiva
ANC disattivato - Modalità Ambiente - ANC attivato
3) Siri/Assistente Google

RICARICA WIRELESS DEI CREATIVE ZEN AIR PLUS

I Creative Zen Air Plus supportano la ricarica wireless Qi. Per ricaricare sia la custodia di ricarica che gli auricolari in modalità wireless, inserisci gli auricolari negli slot di ricarica magnetici della custodia, quindi posiziona quest'ultima sul pad di ricarica wireless*. Ricorda che gli auricolari non possono essere ricaricati in modalità wireless senza la custodia di ricarica.

**Pad di ricarica wireless non incluso*

MODALITÀ UNICAST (CIS)

La modalità Unicast consente all'utente di connettersi in modalità wireless a un ricevitore *Bluetooth* LE Audio compatibile per godersi lo streaming audio ad alta definizione con connessione uno-ad-uno.

MODALITÀ BROADCAST (BIS)

La modalità Broadcast consente all'utente di partecipare agli streaming audio pubblici su Creative Zen Air Plus. L'utente può personalizzare le funzioni dei pulsanti per sostituire una funzione esistente con la modalità Broadcast tramite l'app Creative. Ciò consente all'utente di entrare o uscire dai flussi di trasmissione senza problemi direttamente usando gli auricolari.

Tieni presente che lo streaming trasmesso in questo modo non è crittografato e qualsiasi dispositivo supportato può unirsi allo streaming se si trova nel raggio d'azione. Visita **creative.com/support** per ulteriori informazioni sui prodotti che supportano la modalità Broadcast.

MASTER RESET

Con entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica aperta, tieni premuto il pulsante multifunzione sulla custodia per 8 secondi per eseguire il master reset. Al termine, l'indicatore LED della custodia di ricarica lampeggerà in rosso.

PROBLEMI RICORRENTI DI CONNETTIVITÀ

Questa sezione evidenzia un fenomeno e suggerisce una raccomandazione in caso di interruzione della musica e disconnessione degli auricolari. Quando si associa un dispositivo smart agli auricolari, il segnale è più forte quando è presente una linea visiva libera tra i dispositivi associati.

Quando il segnale passa attraverso il corpo, in cui è presente prevalentemente acqua, può essere assorbito creando difficoltà nella sincronizzazione. Se il dispositivo mobile è già connesso agli auricolari, questo potrebbe portare a una perdita di segnale o alla disconnessione degli auricolari.

CREATIVE APP

Configura il prodotto, personalizza le impostazioni audio, migliora le prestazioni del prodotto e altro ancora con l'app Creative.
- Regola il livello di controllo del rumore per entrambe le Modalità Ambiente e Cancellazione Attiva del Rumore Ibrida
- Prova le preimpostazioni audio calibrate da professionisti per film, musica e giochi
- Esegui aggiornamenti software, registrazione del prodotto, e altro ancora

Scarica l'app Creative da:
App Store iOS Google Play Store

SPECIFICHE TECNICHE

Microfoni
- MEMS omnidirezionale x 3 (per auricolare)

Versione *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.3

Frequenza di funzionamento *Bluetooth*
- 2402–2480 MHz

Portata operativa wireless
- Fino a 10m in spazi aperti. Pareti e strutture possono influenzare la portata del dispositivo.

Potenza di uscita RF massima
- 8 dBm

Tempo di riproduzione^
- Fino a 8 ore per ricarica
- Fino a 32 ore totali di riproduzione

Batteria
- Auricolari (sinistro e destro): batteria a bottone agli ioni di litio 3,7V 40 mAh 0,148 Wh
- Custodia di ricarica della batteria: batteria ai polimeri di ioni di litio da 3,7V 430 mAh 1,591 Wh

Tempo di ricarica
- < 2 ore

Interfaccia di ricarica
- Ricarica wireless compatibile con tecnologia Qi
- USB-C (solo ricarica)

Ingresso Nominale
- 5 V ⎓ 1 A

Classificazione IP
- IPX4 (solo auricolari)

Temperatura di funzionamento
- 0-45°C

^Basato su un livello di volume moderato con ANC disattivato. La durata effettiva della batteria varia in base all'uso, alle impostazioni, ai brani e alle condizioni ambientali.

Nota: i simboli di conformità sono riportati sul fondo del prodotto.

ES

DESCRIPCIÓN GENERAL

(1) Indicador LED del estuche de carga
(2) Puerto de carga USB-C
(3) Botón multifunción
- Emparejamiento manual *Bluetooth*®
- Master Reset

INDICADOR DEL ESTUCHE DE CARGA

i) Nivel de batería del estuche de carga
0–30% rojo fijo
31–70% amarillo fijo
71–100% verde fijo

II) Nivel de batería de los auriculares
0–30% rojo brillante
31–70% amarillo brillante
71–100% verde brillante

III) Indicador de nivel de carga de la batería
0–30% rojo intermitente
31–70% amarillo intermitente
71–100% verde intermitente

EMPAREJAMIENTO *BLUETOOTH*®

Abra la tapa del estuche de carga y los auriculares iniciarán automáticamente el emparejamiento *Bluetooth*
Rojo y azul intermitente

Inicie manualmente el emparejamiento *Bluetooth*mediante el estuche de carga
Rojo y azul intermitentes

CONTROLES

i) Encendido/Apagado
Encienda/apague los auriculares mientras están fuera de su estuche de carga.
1) APAGADO 2) ENCENDIDO

ii) Modo de llamada
LLAMADA ENTRANTE
1) Responder llamada
2) Rechazar llamada

LLAMADA SALIENTE / EN CURSO
3) Finalizar llamada

iii) Modo de reproducción
1) Reproducir/Pausar
2) Siguiente pista
ANC desactivado - Modo ambiente - ANC activado
3) Siri / Asistente de Google

CARGA INALÁMBRICA DE LOS AURICULARES CREATIVE ZEN AIR PLUS

Los auriculares Creative Zen Air Plus son compatibles con la carga inalámbrica Qi. Para cargar tanto el estuche de carga como los auriculares de forma inalámbrica, inserte los auriculares en las ranuras de carga magnéticas del estuche y, a continuación, coloque el estuche de carga en el panel de carga inalámbrico*. Tenga en cuenta que los auriculares no se pueden cargar de forma inalámbrica sin su estuche de carga.

** Base de carga inalámbrica no incluida*

MODO UNICAST (CIS)

El modo Unicast permite al usuario conectarse de forma inalámbrica a un receptor de *Bluetooth* LE Audio compatible para disfrutar de la transmisión de audio de alta definición de forma individualizada.

MODO BROADCAST (BIS)

El modo Broadcast permite a los usuarios unirse a transmisiones en Creative Zen Air Plus. Los usuarios pueden personalizar las funciones de los botones para reemplazar una función existente con el modo Broadcast a través de la aplicación Creative. Esto permite a los usuarios entrar o salir de transmisiones sin problemas a través de auriculares.

Tenga en cuenta que el flujo de transmisión no está cifrado y que cualquier dispositivo de soporte puede unirse al flujo si se encuentra dentro de su alcance. Visite **creative.com/support** para obtener más información sobre los productos compatibles con el modo Broadcast.

MASTER RESET

Con ambos auriculares colocados en un estuche de carga abierto, mantenga presionado el botón multifunción en el estuche de carga durante 8 segundos para realizar un master reset. El indicador LED del estuche de carga parpadeará en rojo al finalizar.

PROBLEMAS COMUNES DE CONECTIVIDAD

Este artículo destaca un fenómeno y una recomendación para el corte de música y los auriculares que no permanecen conectados. Al emparejar un dispositivo móvil inteligente con los auriculares, la señal es más fuerte cuando hay una línea de visión entre los dispositivos emparejados.

La señal puede absorberse si pasa a través del cuerpo, formado principalmente por fluido acuoso, lo que puede dar lugar a dificultades de emparejamiento. Si el dispositivo móvil ya se encuentra conectado a los auriculares True Wireless, entonces puede causar una pérdida de señal o que se desconecten los auriculares.

CREATIVE APP

Configure su producto, personalice la configuración de audio, mejore el rendimiento del producto y más con la aplicación Creative.
- Ajuste el nivel de control de ruido para ambos modos Ambiente y cancelación activa de ruido híbrida
- Experimente ajustes preestablecidos de audio ajustados profesionalmente para películas, música y juegos
- Realice actualizaciones de software, registro de productos, y más

Descargue la aplicación Creative desde:
iOS App Store Tienda Google Play

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Micrófonos
- Omni-direccional MEMS x 3 (Cada auricular)

Versión *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.3

Frecuencia operativa *Bluetooth*
- 2402–2480 MHz

Rango operativo inalámbrico
- Hasta 10 m medidos en espacios abiertos. Las paredes y estructuras pueden afectar el alcance del dispositivo.

Potencia de salida RF máxima
- 8 dBm

Tiempo de reproducción^
- Hasta 8 horas por carga
- Hasta 32 horas de tiempo de reproducción en total

Batería
- Auriculares (Izquierdo y derecho): Batería de botón de iones de litio 3.7V 40 mAh 0.148 Wh
- Batería del estuche de carga: Batería de polímero de iones de litio de 3.7V 430 mAh 1.591 Wh

Tiempo de carga
- < 2 horas

Interfaz de carga
- Carga inalámbrica compatible con Qi
- USB-C (solo carga)

Calificación de Entrada
- 5 V ⎓ 1 A

Clasificación IP
- IPX4 (Solo los auriculares)

Temperatura operativa
- 0–45°C

^Basado en un nivel de volumen moderado con ANC desactivado. La duración real de la batería variará según el uso, la configuración, las canciones y las condiciones ambientales.

Nota: Las marcas de cumplimiento están localizadas en la parte inferior del producto.

NL

OVERZICHT

(1) Led-indicator oplaadcase
(2) USB-C-oplaadpoort
(3) Multifunctionele knop
- Handmatig *Bluetooth*® koppelen
- Master Reset

INDICATOR LAADKOFFER

i) Batterijniveau laadkoffer
0–30% continu rood
31–70% continu geel
71–100% continu groen

II) Batterijniveau oordopjes
0–30% gloeiend rood
31–70% gloeiend geel
71–100% gloeiend groen

III) Indicator laadniveau batterij
0–30% pulserend rood
31–70% pulserend geel
71–100% pulserend groen

***BLUETOOTH*® PAARING**

Open het klepje van het oplaadetui en de oordopjes beginnen automatisch met *Bluetooth*-koppeling
Rood en blauw knipperend

Bluetooth-koppeling handmatig starten via laadkoffer
Rood en blauw knipperen

BEDIENINGEN

i) In-/uitschakelen
Zet de oordopjes aan/uit terwijl deze uit het laadetui is.
1) UIT 2) AAN

ii) Gespreksmodus
INKOMENDE OPROEP
1) Gesprek beantwoorden
2) Gesprek weigeren

UITGAAND / LOPEND GESPREK
3) Gesprek beëindigen

iii) Afspeelmodus
1) Afspelen/Pauzeren
2) Volgende nummer
ANC uit - Omgevingsmodus - ANC aan
3) Siri / Google Assistent

DE CREATIVE ZEN AIR PLUS DRAADLOOS OPLADEN

De Creative Zen Air Plus ondersteunt draadloos opladen met Qi-technologie. Als u zowel de oplaadcase als de oordopjes draadloos wilt opladen, plaatst u de oordopjes in de magnetische slots van de oplaadcase en plaatst u vervolgens de oplaadcase op de draadloze oplaadpad*. Let op, de oordopjes kunnen niet draadloos worden opgeladen zonder de oplaadcase.

**Draadloze oplaadpad niet inbegrepen.*

UNICAST MODUS (CIS)

Met de Unicast-modus kan de gebruiker draadloos verbinding maken met een compatibele *Bluetooth* LE Audio ontvanger om één-op-één te genieten van high definition audiostreaming.

BROADCAST MODUS (BIS)

Met de Broadcast-modus kunnen gebruikers deelnemen aan uitzendingen op de Creative Zen Air Plus. Gebruikers kunnen knopfuncties aanpassen om een bestaande functie te vervangen door de Broadcast Mode via de Creative-toepassing. Dit stelt gebruikers in staat om naadloos aan uitzendingen deel te nemen of deze te verlaten via oordopjes.

De broadcast stream is niet gecodeerd en elk ondersteunend apparaat kan deelnemen aan de stream als het binnen bereik is. Bezoek **creative.com/support** voor meer informatie over producten die Broadcast-modus ondersteunen.

MASTER RESET

Houd, met beide hoofdtelefoons in een open laadetui, de multifunctionele knop op het laadetui 8 seconden ingedrukt om een masterreset uit te voeren. De LED-indicator op de oplaadhouder knippert rood wanneer de reset is voltooid.

VEELVOORKOMENDE CONNECTIVITEITSPROBLEMEN

Dit artikel belicht een fenomeen en aanbeveling voor muziek die uitvalt en oordopjes die niet verbonden blijven. Bij het koppelen van een slim mobiel apparaat met de oordopjes is het signaal het sterkst als er een zichtlijn is tussen de koppelende apparaten.

Als het signaal door het lichaam gaat, dat voor het grootste deel uit water bestaat, kan het geabsorbeerd worden, hetgeen kan leiden tot problemen bij het koppelen. Als het mobiele apparaat al is verbonden met de oordopjes, kan het signaal verloren gaan of kan de verbinding van de oordopjes worden verbroken.

CREATIVE-APP

Configureer je product, pas audio-instellingen aan, verbeter productprestaties en meer met de Creative-app.
- Pas het ruisonderdrukkingsniveau aan voor zowel de Ambient als de Hybrid Active Noise Cancellation modus.
- Ervaar professioneel afgestelde audiopresets voor films, muziek en games
- Voer software-updates, productregistratie en meer uit

Download de Creative-app op:
iOS App Store Google Play Store

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Microfoons
- Omnidirectionele MEM's x 3 (per oordopje)

***Bluetooth*-versie**
- *Bluetooth* 5.3

***Bluetooth*-werkfrequentie**
- 2402–2480 MHz

Draadloos bereik
- Tot 10 m, gemeten in een open ruimte. Muren en andere structuren kunnen het bereik van het apparaat beïnvloeden

Maximaal RF-uitgangsvermogen
- 8 dBm

Afspeeltijd^
- Tot 8 uur per oplaadbeurt
- Tot 32 uur totale speeltijd

Batterij
- Oordopjes (links en rechts): lithium-ion-knoopbatterij 3,7V 40 mAh 0,148 Wh
- Batterijoplader: Lithium-ionon-polymeer batterij 3,7V 430 mAh 1,591 Wh

Oplaadtijd
- < 2 uur

Oplaadinterface
- Qi-compatibel draadloos opladen
- USB-C (alleen opladen)

Ingang
- 5 V ⎓ 1 A

IP-classificatie
- IPX4 (alleen oordopjes)

Bedrijfstemperatuur
- 0–45°C

^Gebaseerd op een matig volumeniveau met ANC uit. De werkelijke levensduur van de batterij varieert afhankelijk van gebruik, instellingen, nummers en omgevingsfactoren.

Opmerking: De conformiteitsmarkering bevindt zich aan de onderkant van dit product.

Тип устройства: Беспроводная гарнитура
Номер модели, торговая марка: EF1100, Creative
Питание: 5V ⎓ 1A
Производитель: Creative Labs Pte. Ltd.
Страна происхождения: Китай

Данное устройство отвечает требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" утв. Решением КТС от 09.12.2011г. №879

ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» (ТР ЕАЭС 037/2016) ПРИНЯТ Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. N. 113

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol
The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

BATTERIES DIRECTIVE

FOR REMOVABLE BATTERY (Li-ion/polymer, button/coin cells, cylindrical cells)
This product contains one or more of the above removable batteries. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the battery in this product should not be treated as unsorted municipal waste upon reaching its end of life. Instead it should be taken to separate collection and recycling schemes. Batteries containing heavy metal content will have a two-letter symbol for the chemical under the crossed-out wheeled bin symbol. 'Cd' stands for cadmium, 'Pb' for lead, and 'Hg' for mercury. You can help the environment and avoid public health hazards by recycling the battery at an authorized recycling facility or the place of purchase. To find the nearest authorized recycle centre contact your local authority. Instructions for removing the battery can be found in the product user manual. The instructions should be followed carefully before attempting to remove the battery.

FOR INTEGRATED BATTERY
This product contains a Lithium ion/polymer battery that should only be removed by an authorized recycling centre. By recycling this product at your local authorized recycling centre or the place of purchase, the battery will be removed and recycled separately.

IC: 20469-EF1100

R 202-JKM075

NO

OVERSIKT

(1) LED-indikator for ladeetui
(2) USB-C-ladeport
(3) Multifunksjonsknapp
- Manuell *Bluetooth*® paring
- Master Reset

INDIKATOR FOR LADEETUI

i) Batterinivå i ladeetui
0–30% fast rød
31–70% fast gul
71–100% fast grønn

II) Batterinivå for øreproppper
0–30% glødende rødt
31–70% glødende gult
71–100% glødende grønn

III) Indikator for batterinivå
0–30% pulserende rød
31–70% pulserende gult
71–100% pulserende grønn

***BLUETOOTH*® PARING**

Åpne lokket på ladeetuiet, og hodetelefonene starter automatisk *Bluetooth*-paring.
Blinker rødt og blått

Start Bluetooth®-paring manuelt via ladeetuiet.
Blinker rødt og blått

KONTROLLER

i) Slå av/på
Slå h

EN OTHER INFORMATION

Please visit **creative.com/compliance/ZenAirPlus** for the user guide, safety and regulatory information and battery removal instruction, which is meant strictly for independently qualified professional.

Please visit **creative.com/support/ZenAirPlus** for all other support related to your product.

DE WEITERE INFORMATIONEN

Bitte besuchen Sie **creative.com/compliance/ZenAirPlus** für das Benutzerhandbuch, Sicherheits- und regulatorische Informationen und Anweisungen zum Entfernen der Batterie, die ausschließlich für unabhängige qualifizierte Fachleute gedacht sind.

Bitte besuchen Sie **creative.com/support/ZenAirPlus** für weiteren Support zu Ihrem Produkt.

FR INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Veuillez consulter le site **creative.com/compliance/ZenAirPlus** pour obtenir le guide d'utilisation, les informations relatives à la sécurité et à la réglementation et les instructions de retrait de la batterie, qui sont strictement destinés à des professionnels qualifiés indépendants.

Veuillez consulter le site **creative.com/support/ZenAirPlus** pour toute autre assistance relative à votre produit.

ES OTRA INFORMACIÓN

Visite **creative.com/compliance/ZenAirPlus** para ver la guía del usuario, la información de seguridad y reglamentaria y las instrucciones para la extracción segura de la batería, que están destinadas estrictamente a profesionales cualificados independientes.

Visite **creative.com/support/ZenAirPlus** para obtener más asistencia relacionada con su producto.

NL OVERIGE INFORMATIE

Ga naar **creative.com/compliance/ZenAirPlus** voor de gebruikershandleiding, informatie over veiligheid en regelgeving en instructies voor het verwijderen van de accu, welke uitsluitend bedoeld is voor onafhankelijk gekwalificeerde professionals.

Bezoek **creative.com/support/ZenAirPlus** voor alle andere ondersteuning met betrekking tot uw product.

IT ALTRE INFORMAZIONI

Visitare la pagina **creative.com/compliance/ZenAirPlus** per il manuale utente, le informazioni su sicurezza e normative e le istruzioni sulla rimozione in sicurezza della batteria, riservate esclusivamente al personale qualificato esterno.

Visitare **creative.com/support/ZenAirPlus** per il supporto relativo al prodotto in uso.

PL INNE INFORMACJE

Odwiedź stronę **creative.com/compliance/ZenAirPlus**, aby uzyskać dostęp do podręczników użytkownika, zasad bezpieczeństwa i informacji prawnych i instrukcji bezpiecznej utylizacji baterii. Dokumenty te są przeznaczone dla osób z odpowiednią wiedzą.

Odwiedź stronę **creative.com/support/ZenAirPlus**, aby uzyskać inne wsparcie związane z posiadanym produktem.

NO ANNEN INFORMASJON

Besøk **creative.com/compliance/ZenAirPlus** for brukerhåndbok, sikkerhets- og forskriftsinformasjon, og instruksjoner for batterifjerning som er ment for uavhengige kvalifiserte fagpersoner.

Besøk **creative.com/support/ZenAirPlus** for all annen støtte relatert til ditt produkt.

SK ĎALŠIE INFORMÁCIE

Navštívte stránku **creative.com/compliance/ZenAirPlus**, kde nájdete používateľskú príručku, bezpečnostné a regulačné informácie a pokyny na bezpečné vybratie batérie, ktoré sú určené výlučne pre nezávisle kvalifikovaného odborníka.

Navštívte stránku **creative.com/support/ZenAirPlus**, kde nájdete ďalšiu podporu týkajúcu sa vášho produktu.

DA OTHER INFORMATION

Besøg venligst **creative.com/compliance/ZenAirPlus** for brugervejledning, sikkerheds- og lovgivningsmæssige oplysninger og vejledning om fjernelse af batteriet, som udelukkende er beregnet til uafhængigt kvalificerede fagfolk.

Besøg venligst **creative.com/support/ZenAirPlus** for al anden support vedrørende dit produkt.

CZ DALŠÍ INFORMACE

Na adrese **creative.com/compliance/ZenAirPlus** najdete uživatelskou příručku, bezpečnostní a regulační informace a pokyny k vyjmutí baterie, které jsou určeny výhradně pro nezávisle kvalifikované pracovníky.

Veškerou ostatní podporu týkající se produktu najdete na adrese **creative.com/support/ZenAirPlus**.

EL ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Επισκεφθείτε **creative.com/compliance/ZenAirPlus** για τον οδηγό χρήσης, πληροφορίες ασφάλειας και κανονισμών και οδηγίες αφαίρεσης μπαταρίας, οι οποίες προορίζονται αυστηρά για ανεξάρτητους επαγγελματίες.

Επισκεφθείτε **creative.com/support/ZenAirPlus** για κάθε άλλη υποστήριξη που σχετίζεται με το προϊόν σας.

FI MUUT TIEDOT

Käyttöopas, turvallisuus- ja säädöstiedot ja akun poisto-ohjeet, jotka on tarkoitettu yksinomaan pätevälle ammattilaiselle, löytyvät sivustolta **creative.com/compliance/ZenAirPlus**.

Saat lisää tukea tuotteeseesi liittyen sivustolta **creative.com/support/ZenAirPlus**.

RU ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ

Посетите **creative.com/compliance/ZenAirPlus** чтобы ознакомиться с руководством пользователя, сведениями о безопасности и стандартах, информацией об ErP и инструкцией по безопасному извлечению батареи, которая предназначена исключительно для специалистов с независимой квалификацией.

Посетите **creative.com/support/ZenAirPlus** для любой другой поддержки вашего устройства.

TR DİĞER BİLGİLER

Bağımsız uzman profesyonellere yönelik kullanıcı kılavuzu, güvenlik ve düzenleyici bilgiler ve pilin çıkarılma talimatı için lütfen **creative.com/compliance/ZenAirPlus** adresini ziyaret edin.

Ürününüzle ilgili tüm diğer destekler için lütfen **creative.com/support/ZenAirPlus** adresini ziyaret edin.

SV ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

Besök **creative.com/compliance/ZenAirPlus** för bruksanvisning, säkerhets- och regelinformation och instruktioner för borttagning av batteriet, som endast är avsedda för oberoende kvalificerad personal.

Besök **creative.com/support/ZenAirPlus** för all annan support som rör din produkt.

JP その他の情報

製品のユーザーズ ガイドや安全/規制に関する情報、正規業者向けのバッテリー取り外し手順などは **creative.com/compliance/ZenAirPlus** をご覧下さい。

その他、製品に関する情報は **creative.com/support/ZenAirPlus** をご覧下さい。

CS 其他信息

请访问 **creative.com/compliance/ZenAirPlus**，以获取用户指南，安全与法规信息以及电池拆卸说明，与电子信息产品污染控制，这些说明仅适用于独立合格有资质的专业人员。

请访问 **creative.com/support/ZenAirPlus**，以获取与您的产品有关的所有其他支持。

CT 其他資訊

請訪問**creative.com/compliance/ZenAirPlus**，以獲取使用者指南，安全與法規資訊以及電池拆卸說明，這些說明僅適用於獨立合格有資質的專業人員。

請訪問**creative.com/support/ZenAirPlus**，以獲取與您的產品有關的所有其他支援。

KO 기타 정보

사용 설명서, 안전 및 규제 정보 및 공인 전문가만을 위한 배터리 분리 지침은 **creative.com/compliance/ZenAirPlus**를 참조하십시오.

제품에 관련된 모든 기타 지원은 **creative.com/support/ZenAirPlus**를 참조하십시오.

KO

개요
(1) 충전 케이스 LED 표시등
(2) USB-C 충전 포트
(3) 다기능 버튼
· 수동 Bluetooth® 페어링
· 마스터 리셋

충전 케이스 표시기

i) 충전 케이스 배터리 잔량
0–30% 빨간색 점등
31–70% 노란색 점등
71–100% 녹색 점등

ii) 헤드셋 배터리 잔량
0–30% 빛나는 빨간색
31–70% 빛나는 노란색
71–100% 녹색 점등

III) 배터리 충전 잔량 표시기 Indicator
0–30% 빨간색 점멸
31–70% 깜박이는 노란색
71–100% 녹색 점멸

BLUETOOTH® 페어링
충전 케이스 뚜껑을 열면 헤드폰이 자동으로 블루투스 페어링을 시작합니다.
빨간색 및 파란색 깜박임

충전 케이스를 통해 수동으로 블루투스 페어링을 시작합니다.
빨간색 및 파란색 깜박임

컨트롤

i) 전원 켜기/끄기
헤드셋을 충전 케이스에서 꺼낸 상태에서 전원을 켜거나 끕니다.
1) 끄기 2) 켜기

ii) 통화 모드
전화 받기
1) 전화 받기 2) 전화 거절

발신/통화 중
3) 통화 종료

iii) 재생 모드
1) 재생/일시정지 2) 다음 트랙
ANC 끄기 - 주변 모드 - ANC 켜기
3) Siri / Google 어시스턴트

CREATIVE ZEN AIR PLUS 를 무선으로 충전하기
Creative Zen Air Plus는 Qi-사용 가능한 무선 충전을 지원합니다. 충전 케이스와 이어버드 모두를 무선으로 충전하려면, 이어버드를 케이스의 마그네틱 충전 슬롯에끼운 다음 충전 케이스를 무선 충전 패드*에 놓습니다. 이어버드는 충전 케이스 없이 무선으로 충전할 수 없음을 유의하십시오.

*무선 충전 패드 미포함

유니캐스트 모드(CIS)
유니캐스트 모드를 사용하면 호환되는 Bluetooth LE 오디오 리시버에 무선으로 연결하여 일대일 방식으로 고음질 오디오 스트리밍을 즐길 수 있습니다.

브로드캐스트 모드(BIS)
브로드캐스트 모드를 사용하면 Creative Zen Air Plus의 브로드캐스트에 참여할 수 있습니다. 사용자는 Creative 애플리케이션을 통해 버튼 기능을 사용자 지정하여 기존 기능을 브로드캐스트 모드로 대체할 수 있습니다. 이를 통해 사용자는 헤드폰을 통해 방송에 원활하게 참여하거나 방송에서 나갈 수 있습니다.

방송 스트림은 암호화되어 있지 않고 모든 지원 장치는 범위 내에 있을 경우 스트림에 연결할 수 있다는 점에 유의하세요. 브로드캐스트 모드를 지원하는 제품에 대한 자세한 정보는 **creative.com/support**에서 확인하세요.

마스터 리셋
양쪽 헤드폰을 열린 충전 케이스에 넣은 상태에서 충전 케이스의 다기능 버튼을 8초 동안 길게 눌러 마스터 리셋을 수행합니다. 완료되면 충전 케이스의 LED 표시등이 빨간색으로 깜박입니다.

일반적인 연결 문제
이 항목은 음악이 갑자기 멈추어서 이어버드의 연결이 유지되지 않는 경우의 현상과 권고를 강조 표시합니다. 스마트 모바일 장치를 이어버드와 페어링할 때, 페어링 장치 간에 조준선이 있을 때 신호가 가장 강력합니다.

대부분 수분으로 이루어진 몸을 통과하면 신호가 흡수되어 연결에 어려움이 생길 수 있습니다. True Wireless 이어버드에 모바일 장치가 이미 연결되어 있다면 신호 손실이 발생하거나 이어버드 연결이 끊길 수 있습니다.

CREATIVE 앱으로
Creative 앱으로 제품을 구성하고, 오디오 설정을 사용자 지정하고, 제품 성능을 향상시키는 등의 작업을 수행할 수 있습니다.
· 주변 소음 및 하이브리드 액티브 노이즈 캔슬링 모드의 소음 제어 수준을 조정할 수 있습니다.
· 영화, 음악 및 게임을 위해 전문적으로 튜닝된 오디오 프리셋을 경험하세요.
· 소프트웨어 업데이트, 제품 등록 등을 수행합니다.

다음에서 Creative 앱 다운로드:
iOS 앱스토어 Google 플레이스토어

기술 사양

마이크
· 단방향 MEMs x 3 (이어버드당)

블루투스 버전
· 블루투스 5.3

블루투스 동작 주파수
· 2402–2480 MHz

무선 작동 범위
· 최대 10m (개방 공간에서 측정 시). 벽과 구조물은 장치 범위에 영향을 미칠 수 있습니다

최대 RF 출력 전력
· 8 dBm

재생 시간^
· 각 충전 당 최대 8시간
· 전체 재생 시간 최대 32시간

배터리
· 이어폰(왼쪽 및 오른쪽): 리튬 이온 버튼 셀 배터리 3.7V 40 mAh 0.148 Wh개
· 충전 케이스 배터리: 3.7V 430 mAh 1.591 Wh 리튬 이온 폴리머 배터리

충전 시간
· < 2시간

충전 인터페이스
· Qi-호환 가능 무선 충전
· USB-C(충전 전용)

정격 입력
· 5V ⎓ 1A

IP 등급
· IPX4 (이어버드만)

작동 온도
· 0–45°C

^ANC가 꺼진 상태에서 중간 볼륨 레벨 기준. 실제 배터리 사용 시간은 사용, 설정, 노래 및 환경 조건에 따라 달라질 수 있습니다.

참고: 규정 준수 표시는 이 제품의 하단에 있습니다.

CREATIVE

REGISTER YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

FCC ID: 2AJIV-EF1100

FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

© 2023 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo and Zen are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The *Bluetooth*® word mark and logo are owned by *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Actual product may differ slightly from images shown. Use of this product is subject to a limited warranty.

SV

ÖVERSIKT
(1) LED-indikator laddningsfodral
(2) USB-C-laddningsport
(3) Multifunktionsknapp
• Manuell *Bluetooth*®-koppling
• Huvudåterställning

INDIKATOR FÖR LADDNINGSFODRAL

i) Laddningsfodralets batterinivå
0–30% röd konstant
31–70% konstant gul
71–100% konstant grön

II) Batterinivå för öronsnäckor
0–30% ljusröd
31–70% ljus gul
71–100% ljusgrön

III) Indikator för batteriets laddningsnivå
0–30% blinkande röd
31–70% blinkande gul
71–100% grön blinkande

***BLUETOOTH*®-PARNING**
Öppna locket på laddningsfodralet och öronsnäckorna startar automatiskt *Bluetooth*-parning.
Röd och blå blinkning

Initiera *Bluetooth*-parning manuellt via laddningsfodralet
Röd och blå blinkning

KONTROLLER

i) Ström på/av
Slå på/av öronsnäckorna när det inte är i laddningsfodralet.
1) AV 2) PÅ

ii) Samtalsläge
INKOMMANDE SAMTAL
1) Svara på samtal 2) Avvisa samtal

UTGÅENDE / PÅGÅENDE SAMTAL
3) Avsluta samtal

iii) Uppspelningsläge
1) Spela/pausa 2) Nästa spår
ANC Av - Omgivande läge - ANC På
3) Siri / Google Assistent

TRÅDLÖS LADDNING AV CREATIVE ZEN AIR PLUS
Trådlös laddning med Qi stöds av Creative Zen Air Plus. Placera hörlurarna i laddningsfodralets magnetiska laddningsfickor och lägg sedan laddningsfodralet på den trådlösa laddningsplattan* för att trådlöst ladda både laddningsfodralet och hörlurarna. Tänk på att öronsnäckorna inte kan laddas trådlöst utan sitt laddningsfodral.

**Trådlös laddningsplatta ingår inte*

UNICAST-LÄGE (CIS)
Unicast-läget gör att användaren kan ansluta trådlöst till en kompatibel *Bluetooth* LE Audio för att njuta av högupplöst ljudströmning på en-till-en-basis.

BROADCAST-LÄGET(BIS)
Broadcast-läget gör det möjligt för användare att delta i sändningar på Creative Zen Air Plus. Användare kan anpassa knappfunktioner för att ersätta en befintlig funktion med sändningsläge via Creative-appen. Detta gör att användare sömlöst kan gå med i eller lämna sändningar via öronsnäckor.

Observera att sändningsströmmen inte är krypterad och att alla stödjande enheter kan ansluta till strömmen om de är inom räckhåll. Besök **creative.com/support** för mer information om produkter som stöder Broadcast-läge.

MASTER ÅTERSTÄLLNING
Med båda öronsnäckorna placerade i ett öppet laddningsfodral, tryck och håll in multifunktionsknappen på laddningsfodralet i 8 sekunder för att utföra en huvudåterställning. LED-indikatorn på laddningsfodralet blinkar rött när återställningen är klar.

VANLIGA ANSLUTNINGSPROBLEM
I den här artikeln beskrivs ett fenomen och en rekommendation för musik som stängs av och öronsnäckor som tappar kontakten. När en smart mobil enhet kopplas ihop med öronsnäckorna är signalen starkast när det finns en siktlinje mellan de kopplande enheterna.

Signalen kan absorberas om den färdas genom kroppen, som huvudsakligen består av vatten, vilket kan skapa svårigheter med parning. Det kan orsaka signalförlust eller eventuell bortkoppling av öronsnäckorna om den mobila enheten redan är kopplad till öronsnäckorna.

CREATIVE-APPEN
Konfigurera din produkt, anpassa ljudinställningarna, förbättra produktens prestanda och mycket mer med Creative-appen.
• Justera nivån på brusreduceringen för lägena Ambient och Hybrid Active Noise Cancellation.
• Upplev professionellt inställda ljudförinställningar för filmer, musik och spel
• Utför programuppdateringar, produktregistrering och mycket mer

Ladda ner Creative-appen från:
iOS App Store Google Play Store

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Mikrofoner
• Rundstrålande MEMS x 3 (per öronsnäcka)

***Bluetooth* -version**
• *Bluetooth* 5.3

***Bluetooth*-frekvens**
• 2 402–2 480 MHz

Trådlös räckvidd
• Upp till 10 m mätt i öppet utrymme. Väggar och byggnader kan påverka enhetens räckvidd.

Maximal RF-utgångseffekt
• 8 dBm

Uppspelningstid^
• Upp till 8 timmar per laddning
• Upp till 32 timmars total speltid

Batteri
• Öronsnäckor (vänster och höger): Litiumjonknappcellsbatteri 3,7V 40 mAh 0,148 Wh
• Batteri i laddningsfodral: 3,7V 430 mAh 1,591 Wh litiumjonpolymerbatteri√

Laddningstid
• < 2 timmar

Laddningsgränssnitt
• Qi-kompatibel trådlös laddning
• USB-C (endast laddning)

Ingångsvärde
• 5V ⎓ 1A

IP-klassning
• IPX4 (Endast öronsnäckor)

Driftstemperatur
• 0–45°C

^Baserat på måttlig volymnivå med ANC avstängd. Den faktiska batteritiden varierar beroende på användning, inställningar, låtar och miljöförhållanden.

Obs: Standardmärkningen är placerad på undersidan av produkten.

DA

OVERSIGT
(1) LED-indikator på opladningsetuiet
(2) USB-C-opladningsport
(3) Multifunction Button
• Manuel *Bluetooth*®-parring
• Hovednulstilling

INDIKATOR FOR LADETASKE

i) Opladningsetuiets Batteriniveau
0–30% konstant rød
31–70% konstant gul
71–100% konstant grøn

II) Batteriniveau for øreproppper
0–30% glødende rød
31–70% lysende gul
71–100% lysende grøn

III) Indikator for batteriets opladningsniveau
0–30% pulserende rød
31–70% pulserende gul
71–100% pulserende grøn

***BLUETOOTH*® PARRING**
Åbn låget til opladningsetuiet, og øretelefonerne starter automatisk *Bluetooth*-parring.
Blinker rødt og blåt

Start *Bluetooth*-parring manuelt via opladningsetuiet
Blinker rødt og blåt

STYRING

i) Tænd/sluk
Tænd/sluk for øretelefonerne, når de er ude af opladningsetuiet.
1) FRA 2) TIL

ii) ii) Opkaldstilstand
INDGÅENDE OPKALD
1) Besvar opkald 2) Afvis opkald

UDGÅENDE / IGANGVÆRENDE OPKALD
3) Afslut opkald

iii) Afspilningstilstand
1) Afspilning / pause
2) Næste spor
ANC Fra - Ambient-tilstand - ANC Til
3) Siri / Google Assistant

TRÅDLØS OPLADNING AF CREATIVE ZEN AIR PLUS
Creative Zen Air Plus understøtter Qi-kompatibel trådløs opladning. Hvis du vil oplade både opladningsetuiet og in-ear høretelefonerne trådløst, skal du sætte høretelefonerne ind i etuiets magnetiske opladningsåbninger og derefter placere opladningsetuiet på den trådløse opladningsplade*. Bemærk dog, at in-ear høretelefoner ikke kan oplades trådløst uden deres opladningsetui.

*Trådløs opladningspude er ikke inkluderet.

UNICAST (CIS)-TILSTAND
Unicast-tilstand giver brugeren mulighed for at oprette trådløs forbindelse til en kompatibel *Bluetooth* LE Audio for at nyde high-definition lydstreaming på en-til-en-basis.

BROADCAST-TILSTAND (BIS)
Broadcast-tilstand giver brugerne mulighed for at deltage i udsendelser på Creative Zen Air Plus. Brugere kan tilpasse knapfunktioner for at erstatte en eksisterende funktion med Broadcast-tilstand gennem Creative-applikationen. Dette giver brugerne mulighed for problemfrit at deltage i eller forlade udsendelser via øreproppper.

Bemærk, at broadcast-strømmen er ukrypteret, og at enhver understøttet enhed kan tilslutte sig strømmen, hvis den er inden for rækkevidde. Besøg **creative.com/support** for at få flere oplysninger om produkter, der understøtter Broadcast-tilstand.

MASTER RESET
Con ambos auriculares colocados en un estuche de carga abierto, mantenga presionado el botón multifunción en el estuche de carga durante 8 segundos para realizar un master reset. El indicador LED del estuche de carga parpadeará en rojo al finalizar.

ALMINDELIGE TILSLUTNINGSPROBLEMER
Denne artikel belyser et fænomen og en anbefaling til musik, der afbrydes, og høretelefoner, der ikke forbliver tilsluttet. Når man parrer en smartmobilenhed med øretelefonerne, er signalet stærkest, når der er sigtelinje mellem de parrende enheder.

Hvis signalet passerer gennem kroppen, der hovedsaligt består af vand, kan det blive absorberet, hvilket kan resultere i vanskeligheder med parring. Hvis den mobile enhed allerede er tilsluttet in-ear øresneglene, kan det resultere i et tabt signal eller øresneglene kan blive afbrudt.

CREATIVE APPEN
Konfigurer dit produkt, tilpas lydindstillingerne, gør produktets ydeevne bedre og meget mere med Creative-appen.
• Juster støjkontrolniveauet for både Ambient-tilstand og Hybrid Active Noise Cancellation-tilstand
• Oplev professionelt indstillede lydindstillinger til film, musik og spil
• Udfør softwareopgraderinger, produktregistrering og meget mere

Download Creative-appen fra:
iOS App Store Google Play Butik

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Mikrofoner
• Omni-direktional MEMS x 3 (pr. høretelefon)

***Bluetooth*-version**
• *Bluetooth* 5.3

***Bluetooth*-driftsfrekvens**
• 2402–2480 MHz

Trådløst driftsområde
• Op til 10 meter målt i åbent rum. Vægge og strukturer kan påvirke enhedens rækkevidde.

Maksimal udgangsstrøm til RF
• 8 dBm

Spilletid^
• Op til 8 timer pr. opladning
• Op til 32 timer samlet spilletid

Batteri
• Øresnegle (venstre og højre): Lithium-ion knapbatteri 3,7V 40 mAh 0,148 Wh
• Opladningsboks til batteri: Lithium-ion polymer battery 3,7V 430 mAh 1,591 Wh

Opladningstid
• < 2 timer

Opladningsgrænseflade
• Qi-kompatibel trådløs opladning
• USB-C (kun opladning)

Inputværdi
• 5V ⎓ 1A

IP grad
• IPX4 (kun høretelefoner)

Driftstemperatur
• 0–45 °C

^Baseret på et moderat lydniveau. Den faktiske batterilevetid varierer afhængigt af indstillinger og miljøforhold.

Bemærk: Mærkater vedr. overholdelse er placeret i bunden af dette produkt.

CZ

PŘEHLED
(1) LED kontrolka nabíjecího pouzdra
(2) USB-C nabíjecí port
(3) Multifunkční tlačítko
• Ruční párování *Bluetooth*®
• Hlavní reset

INDIKÁTOR NABÍJECÍHO POUZDRA

i) Úroveň nabití baterie nabíjecího pouzdra
0–30% svítí červeně
31–70% svítí žlutě
71–100% svítí zeleně

II) Úroveň nabití baterie sluchátek
0–30% svítící červená
31–70% svítí žlutě
71–100% svítí zeleně

III) Indikátor stavu nabití baterie
0–30% bliká červeně
31–70% bliká žlutě
71–100% bliká zeleně

PÁROVÁNÍ *BLUETOOTH*®
Otevřete víko nabíjecího pouzdra a sluchátka se automaticky začnou párovat přes Bluetooth.
Blikající červená a modrá LED dioda

Ruční zahájení párování *Bluetooth*prostřednictvím nabíjecího pouzdra
Bliká červeně a modře

OVLÁDACÍ PRVKY

i) Zapnutí/Vypnutí
Zapnutí/vypnutí sluchátek mimo nabíjecí pouzdro.
1) VYPNUTÍ 2) ZAPNUTÍ

ii) Režim volání
PŘÍCHOZÍ HOVOR
1) Přijetí hovoru
2) Odmítnutí hovoru

ODCHOZÍ / PROBÍHAJÍCÍ HOVOR
3) Ukončení hovoru

iii) Režim přehrávání
1) Přehrávání/pozastavení
2) Další stopa
ANC vypnuto - Režim okolního zvuku - ANC zapnuto
3) Siri / Asistent Google

BEZDRÁTOVÉ NABÍJENÍ SLUCHÁTEK CREATIVE ZEN AIR PLUS
Sluchátka Creative Zen Air Plus umožňují bezdrátové nabíjení s podporou Qi. Pokud chcete nabíjet nabíjecí pouzdro i nástavce do uší, umístěte nástavce do uší do magnetických nabíjecích otvorů pouzdra a poté položte nabíjecí pouzdro na bezdrátovou nabíjecí podložku*. Bez nabíjecího pouzdra nelze nástavce do uší bezdrátově nabíjet.

* *Podložka pro bezdrátové nabíjení není součástí balení*

REŽIM UNICAST (CIS)
Režim Unicast umožňuje uživateli bezdrátově se připojit ke kompatibilnímu přijímači Bluetooth LE Audio a užívat si streamování zvuku ve vysokém rozlišení pouze pro jeden cíl.

REŽIM BROADCAST (BIS)
Režim vysílání umožňuje uživatelům připojit se k vysílání na zařízení Creative Zen Air Plus. Uživatelé si mohou přizpůsobit funkce tlačítek a nahradit stávající funkce režimem Broadcast prostřednictvím aplikace Creative. Uživatelé se tak mohou plynule připojit k vysílání nebo jej opustit prostřednictvím sluchátek.

Broadcast stream není šifrován a jakékoli podporované zařízení se může ke streamu připojit, pokud je v jeho dosahu. Další informace o produktech, které podporují režim Broadcast, najdete na stránce **creative.com/support**.

HLAVNÍ RESET
Obě sluchátka vložte do otevřeného nabíjecího pouzdra a stisknutím a podržením multifunkčního tlačítka na nabíjecím pouzdře po dobu 8 sekund proveďte hlavní reset. Po dokončení začne indikátor LED na nabíjecím pouzdře blikat červeně.

CASTÉ PROBLÉMY S PRIPOJENÍM
Tento článek popisuje jevy a doporučení pro přerušení hudby a odpojování sluchátek. Při párování chytrého mobilního zařízení se sluchátky je signál nejsilnější, když jsou párovaná zařízení na dohled od sebe.

Pokud signál prochází tělem, jehož většinu tvoří voda, může se absorbovat, což se projeví problémy s párováním. Pokud již je mobilní zařízení připojeno k nástavcům do uší, může dojít ke ztrátě signálu nebo k odpojení nástavců do uší.

CREATIVE APP
Pomocí aplikace Creative můžete nastavovat tento produkt, přizpůsobovat nastavení zvuku, vylepšovat výkon produktu a další.
• Nastavení úrovně regulace hluku pro režim Ambient a hybridní aktivní potlačení hluku
• Používat profesionálně vyladěné předvolby zvuku pro filmy, hudbu a hry
• Můžete aktualizovat software, zaregistrovat produkt a další

Stáhněte si aplikaci Creative:
iOS App Store Obchod Google Play

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Mikrofony
• Všesměrový MEMS 3× (na každé sluchátko)

Verze *Bluetooth*
• *Bluetooth* 5.3

Provozní frekvence *Bluetooth*
• 2402–2480 MHz

Bezdrátový provozní dosah
• Až 10 metrů měřeno v otevřeném prostoru. Stěny a konstrukce mohou mít vliv na dosah zařízení

Maximální výstupní výkon RF
• 8 dBm

Doba přehrávání^
• Až 8 hodin na jedno nabití
• Celková doba přehrávání až 32 hodin

Baterie
• Nástavce do uší (levý a pravý): Lithium-iontovává knoflíková baterie: 3,7 V 40 mAh 0,148 Wh
• Nabíjecí pouzdro baterie: Lithium iontová polymerová baterie 3,7 V 430 mAh 1,591 Wh

Doba nabíjení
• < 2 hodiny

Nabíjecí rozhraní
• Bezdrátové nabíjení kompatibilní s Qi
• USB-C (pouze nabíjení)

Jmenovitý Vstup
• 5V ⎓ 1A

Klasifikace IP
• IPX4 (Pouze nástavce do uší)

Provozní teplota
• 0–45 °C

^Na základě střední úrovně hlasitosti s vypnutým ANC. Reálná životnost baterie se bude lišit na základě používání, nastavení, písní a podmínek okolního prostředí.

Poznámka: Označení shody s předpisy naleznete na spodní straně výrobku.

PL

INFORMACJE OGÓLNE
(1) Wskaźnik LED etui ładującego
(2) Port ładowania USB-C
(3) Przycisk wielofunkcyjny
• Ręczne parowanie *Bluetooth*®
• Reset główny

WSKAŹNIK ETUI ŁADUJĄCEGO

i) Poziom naładowania baterii etui ładującego
0–30% czerwony stały
31–70% żółty stały
71–100% stały zielony

II) Poziom baterii zestawu słuchawkowego
0–30% jasnoczerwony
31–70% jasnożółty
71–100% jasnozielony

III) Wskaźnik poziomu naładowania baterii
0–30% migający na czerwono
31–70% migający żółty
71–100% migający na zielono

PAROWANIE *BLUETOOTH*®
Otwórz pokrywę etui ładującego, a słuchawki automatycznie rozpoczną parowanie *Bluetooth*.
Miga na czerwono i niebiesko

Ręczne inicjowanie parowania *Bluetooth* za pomocą etui ładującego
Miga na czerwono i niebiesko

ELEMENTY STEROWANIA

i) Włączanie/wyłączanie zasilania
Włączanie/wyłączanie zestawu słuchawkowego, gdy jest on wyjęty z etui ładującego.
1) WYŁĄCZ 2) WŁĄCZ

ii) Tryb połączenia
POŁĄCZENIE PRZYCHODZĄCE
1) Odbierz połączenie
2) Odrzuć połączenie

POŁĄCZENIE WYCHODZĄCE / TRWAJĄCE
3) Zakończ połączenie

iii) Tryb odtwarzania
1) Odtwarzanie/Pauza
2) Następny utwór
ANC wyłączony - Tryb otoczenia - ANC włączony
3) Siri / Asystent Google

BEZPRZEWODOWE ŁADOWANIE SŁUCHAWEK CREATIVE ZEN AIR PLUS
Słuchawki Creative Zen Air Plus obsługują ładowanie bezprzewodowe zgodne ze standardem Qi. Aby bezprzewodowo naładować zarówno etui do ładowania, jak i słuchawki douszne, włóż słuchawki do gniazd ładowania w etui, a następnie umieść etui do ładowania na podkładce do ładowania bezprzewodowego*. Pamiętaj, że słuchawek dousznych nie można ładować bezprzewodowo, gdy nie są w etui do ładowania.

**Bezprzewodowa podkładka ładująca nie jest dołączona*

TRYB UNICAST (CIS)
Tryb Unicast pozwala użytkownikowi połączyć się bezprzewodowo z kompatybilnym odbiornikiem *Bluetooth* LE Audio, aby cieszyć się strumieniowaniem dźwięku w wysokiej rozdzielczości na zasadzie "jeden do jednego".

TRYB TRANSMISJI (BIS)
Tryb transmisji umożliwia użytkownikom dołączanie do transmisji na Creative Zen Air Plus. Użytkownicy mogą dostosować funkcje przycisków, aby zastąpić istniejącą funkcję trybem transmisji za pośrednictwem aplikacji Creative. Dzięki temu użytkownicy mogą płynnie dołączać do transmisji lub opuszczać je przez słuchawki.

Należy pamiętać, że strumień transmisji nie jest szyfrowany i każde obsługujące go urządzenie może dołączyć do strumienia, jeśli znajduje się w jego zasięgu. Więcej informacji na temat produktów obsługujących tryb transmisji można znaleźć na stronie **creative.com/support**.

GŁÓWNY RESET
Po umieszczeniu obu słuchawek w otwartym etui ładującym naciśnij i przytrzymaj przez 8 sekund przycisk wielofunkcyjny na etui ładującym, aby wykonać reset główny. Po zakończeniu wskaźnik LED na etui ładującym zacznie migać na czerwono.

POWSZECHNE PROBLEMY Z ŁĄCZNOŚCIĄ
W tym artykule opisano zjawisko i zalecenia dotyczące przerywania odtwarzania muzyki przez słuchawki douszne, które nie pozostają sparowane. Podczas parowania inteligentnego urządzenia mobilnego ze słuchawkami dousznymi sygnał jest najsilniejszy, gdy istnieje linia wzroku między sparowanymi urządzeniami.

Jeżeli sygnał przechodzi przez ciało, które składa się głównie z wody, może zostać stłumiony, co może powodować problemy z parowaniem. Kiedy urządzenie przenośne jest już podłączone do słuchawek dousznych, może to spowodować utratę sygnału lub odłączenie słuchawek dousznych.

APLIKACJA CREATIVE
Skonfiguruj swój produkt, dostosuj ustawienia dźwięku, popraw wydajność produktu i nie tylko dzięki aplikacji Creative.
• Dostosuj poziom redukcji szumów w trybach aktywnej redukcji szumów otoczenia i hybrydowym.
• Profesjonalnie dostrojone ustawienia dźwięku dla filmów, muzyki i gier
• Przeprowadzaj aktualizacje oprogramowania, rejestrację produktu i nie tylko

Pobierz aplikację Creative z:
iOS App Store Google Play Store

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Mikrofony
• Wielokierunkowy MEMS x 3 (Jedna słuchawka)

Wersja *Bluetooth*
• *Bluetooth* 5.3

Częstotliwość łącza *Bluetooth*
• 2402–2480 MHz

Zasięg działania bezprzewodowego
• Do 10 m na otwartej przestrzeni. Ściany i konstrukcje mogą wpływać na zasięg urządzenia.

Maksymalna moc wyjściowa RF
• 8 dBm

Czas odtwarzania^
• Do 8 godzin po naładowaniu
• Do 32 godzin działania łącznie

Akumulator
• Słuchawki (lewa i prawa): litowo-jonowy akumulator guzikowy 3,7 V 40 mAh 0,148 Wh
• Etui ładujące Bateria: Litowo-jonowa bateria polimerowa 3,7 V 430 mAh 1,591 Wh

Czas ładowania
• <2 godziny

Interfejs ładowania
• Ładowanie bezprzewodowe zgodne ze standardem Qi
• USB-C (tylko ładowanie)

Znamionowy Prąd Wejściowy
• 5 V ⎓ 1 A

Klasa IP
• IPX4 (tylko słuchawki douszne)

Zakres temperatury roboczej
• 0–45°C

^W oparciu o umiarkowany poziom głośności z wyłączonym ANC. Rzeczywisty czas pracy baterii zależy od sposobu użytkowania, ustawień, utworów i warunków otoczenia.

Uwaga: Oznaczenia zgodności znajdują się na spodzie tego produktu.

SK

PREHĽAD
(1) LED indikátor nabíjacieho puzdra
(2) Nabíjací port USB-C
(3) Multifunkčné tlačidlo
• Manuálne párovanie *Bluetooth*®
• Hlavný reset

INDIKÁTOR NABÍJACIEHO PUZDRA

i) Úroveň nabitia batérie nabíjacieho puzdra
0–30% červená stála
31–70% stála žltá
71–100% stála zelená

**II) Úroveň n